Dist. 187
Ann. 18

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Que. District No. 187 S. District No. St Louis Ward / Enumeration District / District du recenseur No. 1 in dans Quebec Centre (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J Langlais Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling Houses. / Maisons habitées.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation, or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (see instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed (mine, mill, factory, foundry, etc.) / Mentionner où la personne est employée (mine, moulin, manufacture, fonderie, etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or less employed by the week or day. / Taux du gain par heure pour service employés par la semaine ou le jour.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (in cents.) / Coût de l'assurance (dans l'année ou depuis la dernière).	Months at school in 1910. / Mois de scolarité en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can it be understood in 1911 for persons over 15 years of age at Census and University. / Peut-il être compris en 1911 pour les personnes de plus de 15 ans au Recensement et à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
20	20	James Brown	Garrison	M	Head	M	Aug	1869	41	Q			Irish	Canadian	R. Cath	Electrician	10-1-62		yes			52		—		1200		1000	yes	14.50		yes yes E						
		Do Blanche	Teacher	F	Wife	M	Mch	1873	38	Q			English	Do	Do		Do															10	" " E						
		Do Do	Do	F	Daughter	S	May	1899	12	Q			Irish	Do	Do		Do															10	" " E						
		Do Alberta	Do	F	Do	S	May	1899	12	Q			Do	Do	Do		Do															10	" " E						
21	21	LeDrew Louis	St Louis	M	Head	M	Nov	1867	43	Q			French	Do	Do	Carpt	3-2-00		yes		C. St Louis	52		48		1700						Yes yes F						
		Fyfeiman W B	Barracks	M	Head	M	Aug	1882	28	Q			Do	Do	Do	Do	3-2-00		yes		Do	52		48		1700		1000	yes	12.50		yes yes E						
		Smith A E S	Do	M	Soldier	S	Sept	1886	24	Q N.B			English	Do	C of E	Recruit	3-3-00		yes		Do	52		48		1400						yes yes E						
		Caron M M L	Do	M		S	Aug	1884	26	Q			French	Do	R.C	Do	3-3-00		yes		Do	52		48		1200						yes yes E						
		Young A	Do	M	Head	M	Feb	1869	42	Ont			English	Do	Metho	Sgt Major	3-4-00		yes		Do	52		48		900						yes yes E						
		Zeller F	Do	M	Do	M	Jan	1864	47	Germany	1891	na	Germn	Do	Do	R.M.A	3-4-00		yes		Do	52		48		800						yes yes E						
		Hagans W	Do	M	"	M	Jan	1862	48	England	1891		English	"	C of E	R.M.S.I	3-4-00		yes		"	52		48		800						yes yes E						
		Good J. J.	Do	M	"	M	Feb	1874	37	Canada			"	"	"	"	3-4-00		yes		"	52		48		800						yes yes E						
		Vaudreuil B.	Do	M	"	M	Mch	1862	49	England	1873		"	"	"	"	3-4-00		yes		"	52		48		800						yes yes E						
		Hope J. W.	Do	M	"	M	Sept	1885	25	"	1891		"	"	"	Dr Sgt	3-4-00		yes		"	52		48		700						yes yes E						
		DeLodeau H. P	Do	M	"	M	June	1877	33	Q. B.			French	"	R. C.	"	3-4-00		yes		"	52		48		700						yes yes F						
		Granelle C. P	Do	M	"	M	Dec	1879	31	Q.			"	"	"	"	3-4-00		yes		"	52		48		700						yes yes F						
		Morgan W. P	Do	M	"	M	Jan	1876	36	Q.			English	"	C of E	"	3-4-00		yes		"	52		48		700						yes yes E						
		Jolicoeur A.	Do	M	"	M	Feb	1885	25	Q.			French	"	R. C.	"	3-4-00		yes		"	52		48		700						yes yes F						
		Boucher J.	Do	M	Soldier	S	Mch	1884	26	Q.			"	"	"	"	3-4-00		yes		"	52		48		700						yes yes F						
		Brown C. E	Do	M	Head	M	May	1882	28	Q.			"	"	"	"	3-4-00		yes		"	52		48		700						yes yes E						
		Filiceau J.	Do	M	Soldier	S	Feb	1883	27	Q.			"	"	"	"	3-4-00		yes		"	52		48		700						yes yes E						
		Depeuk W.	Do	M	—	S	Sept	1884	1942	Q.			"	"	"	Sgt.	3-4-00		yes		"	52		48		600		1500	yes	25.00		yes yes F						
		O'Brien J. B.	Do	M	—	S	Jan	1874	36	England	1894		English	"	R.C.	Sgt	3-4-00		yes		"	52		48		600						yes yes E						
		Brown T. L. W.	Do	M	Head	M	Feb	1882	28	N. B.			"	"	C of E	Col. Sgt.	3-3-00		yes		"	52		48		700						yes yes E						
		Good R. E.	Do	M	"	M	Feb	1879	31	N. S.			"	"	"	Sgt.	3-4-00		yes		"	52		48		600						yes yes E						
		Lizotte W. E.	Do	M	"	M	Sept	1880	30	England	1901		"	"	"	"	3-4-00		yes		"	52		48		600						yes yes E						
		Smith E. H.	Do	M	"	M	Jan	1877	33	"			"	"	"	"	3-4-00		yes		"	52		48		600						yes yes E						
		Blanc L	Do	M	"	M	Mch	1864	46	Q Vermont			French	"	R.C.	"	3-4-00		yes		"	52		48		600						yes yes F						
		Massey J. C.	Do	M	"	M	Jan	1887	23	England	1901		English	"	C of E	R/Sgt.	3-4-00		yes		"	52		48		400						yes yes E						
		Dart E	Do	M	—	S	Sept	1873	37	"	1894		"	"	R.C.	Corporal	3-4-00		yes		"	52		48		400						yes yes E						
		Paul H. J.	Do	M	Soldier	S	May	1869	41	"	1901		"	"	C of E	"	3-4-00		yes		"	52		48		400						yes yes E						
		Thompson J. B.	Do	M	Head	M	May	1880	31	"	1897		"	"	R.C.	"	3-4-00		yes		"	52		48		400						yes yes E						
		Saville J. S.	Do	M	—	S	Feb	1886	24	"	1907		French	"	"	"	3-4-00		yes		"	52		48		400						yes yes F						
		Cormier P.	Do	M	Head	M	July	1870	34	Q.			"	"	"	"	3-4-00		yes		"	52		48		400						yes yes F						
		Batt J.	Do	M	Soldier	S	May	1874	36	England	1901		English	"	C of E	R/Corpl.	3-4-00		yes		"	52		48		200						yes yes E						
		Ross W.	Do	M	—	S	Aug	1892	19	"	1903		"	"	"	"	2-4-00		yes		"	52		48		200						yes yes E						
		Etienne P. C	Do	M	—	S	May	1873	17	Q.			French	"	R.C.	Bricklr	2-6-00		yes		"	52		48		150						yes yes F						
		Jerard C	Do	M	—	S	July	1894	14	Q.			English	"	C of E	"	2-6-00		yes		"	52		48		150						yes yes E						
		Belzabi A	Do	M	—	S	Mch	1896	24	Q.			French	"	R.C.	Painter	2-6-00		yes		"	52		48		150						yes yes F						
		Boyle J. P.	Do	M	—	S	Apl	1892	18	Q.			English	"	C of E	"	2-6-00		yes		"	52		48		150						yes yes E						
		Bousfield W.	Do	M	—	S	Jan	1890	20	Q.			French	"	R.C.	"	2-6-00		yes		"	52		48		150						yes yes F						
		Bolman A.	Do	M	—	S	Mch	1880	31	Australia	1906		English	"	"	"	2-6-00		yes		"	52		48		150						yes yes E						
		Brown W.	Do	M	—	S	Feb	1885	26	England	1907		"	"	C of E	"	2-6-00		yes		"	52		48		150						yes yes E						
		Bailey J.	Do	M	—	S	Sept	1891	19	England	1908		"	"	"	"	2-6-00		yes		"	52		48		150						yes yes E						
		Belanger A.	Do	M	—	S	April	1883	27	"			French	"	R.C.	"	2-6-00		yes		"	52		48		150						yes yes F						
		Cunningham P	Do	M	Head	M	Jan	1879	31	Q.			"	"	"	"	2-6-00		yes		"	52		48		150						yes yes F						
		De Guerande J. S.	Do	M	Soldier	S	Apl	1875	33	St Maurice			"	"	"	"	2-6-00		yes		"	52		48		150						yes yes F						
		Polch A.	Do	M	—	S	Feb	1869	42	Q.			"	"	"	"	2-6-00		yes		"	52		48		150						yes yes F						
		Dubé E.	Do	M	—	S	Mch	1889	22	Q.			"	"	"	"	3-6-00		yes		"	52		48		150						yes yes F						

Williams Barracks

#19

3500

5230